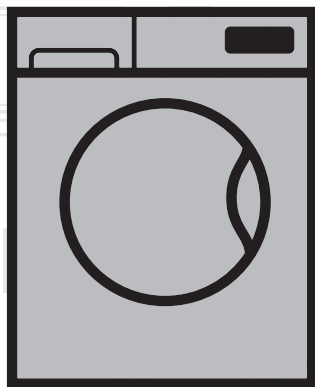


Стиральная машина

Инструкция по эксплуатации



WITV 8712 XWG

RU

номер документа= 2820527986_RU/20-11-19.(12:32)

beko

1 Общие правила безопасности

Настоящий раздел включает в себя инструкции по технике безопасности, которые могут предотвратить риски нанесения травм и материальный ущерб. Все гарантии будут недействительными в случае несоблюдения данных инструкций.

1.1 Безопасность жизни и имущества



ОСТОРОЖНО!

- Не устанавливайте машину на ковровом покрытии. В связи с тем, что воздух не сможет циркулировать в нижней части устройства, электрические детали могут перегреться. Это может привести к неполадкам в работе изделия.
- Отключайте машину от электрической сети, когда она не используется.
- Работы по установке и ремонту устройства должны выполнять только специалисты авторизованного сервисного центра. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате выполнения работ лицами, не имеющими на это права.

- Шланг подачи воды и сливной шланг должны быть надежно закреплены и не иметь повреждений. В противном случае может произойти утечка воды.
- Не открывайте дверцу загрузочного люка и не извлекайте фильтр, если в барабане есть вода. При несоблюдении этого условия возникает опасность затопления и получения ожогов от горячей воды.
- Не пытайтесь открыть дверцу загрузочного люка, когда она заблокирована. Дверцу можно открывать через несколько минут после окончания программы стирки. Попытка открыть заблокированную дверцу загрузочного люка может привести к повреждению дверцы и замка.
- Используйте только те моющие средства и добавки, которые предназначены для автоматических стиральных машин.
- Следуйте указаниям на этикетках одежды и белья, а также инструкциям на упаковке моющих средств.



1.2 Безопасность при нагревании поверхностей



ОСТОРОЖНО!

- Во время стирки при высокой температуре стекло дверцы загрузочного люка становится горячим. Поэтому не допускайте детей к дверце загрузочного люка во время выполнения программы стирки, чтобы они не прикасались к стеклу.

1.3 Безопасность детей



ОСТОРОЖНО!

- Данное изделие предназначено для использования детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями, либо не имеющими необходимого опыта и знаний, только в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования устройства и связанных с этим рисков. Не разрешайте детям играть с изделием. Детям нельзя выполнять чистку и обслуживание устройства, если они не находятся под чьим-либо присмотром. Не оставляйте вблизи машины детей в возрасте до 3 лет без присмотра.



ОСТОРОЖНО!

- Упаковочные материалы могут представлять опасность для детей. Храните упаковочные материалы в безопасном и недоступном для детей месте.
- Электроприборы представляют опасность для детей. Не подпускайте детей к работающей машине. Следите за тем, чтобы они не играли с машиной. Используйте функцию родительского замка для предотвращения вмешательства детей в работу устройства.



ОСТОРОЖНО!

- Уходя из помещения, где установлена машина, обязательно закрывайте дверцу загрузочного люка.
- Храните моющие средства и добавки в безопасном месте, недоступном для детей, закрывая крышку контейнера моющего средства или запечатывая его упаковку.

1.4 Электробезопасность



ОПАСНОСТЬ!

- Не пользуйтесь неисправным изделием до обращения в авторизованный сервисный центр для проведения ремонта. Это может привести к поражению электрическим током!
- В данном изделии предусмотрено возобновлении работы при восстановлении подачи электроэнергии после перерыва. Для отмены выполнения программы следуйте указаниям в разделе «Отмена программы».



ОПАСНОСТЬ!

- Это устройство следует подключать к розетке с заземлением, защищенной предохранителем с номинальным током 16 А. Обязательно установите заземление. Заземление должен выполнять квалифицированный электрик. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимает в себя всякую ответственность по возмещению ущерба.



ОПАСНОСТЬ!

- Запрещается мыть машину, разбрызгивая на нее воду или обливая водой! Это может привести к поражению электрическим током!
- Не прикасайтесь влажными руками к вилке кабеля питания! При отключении машины от электрической сети не тяните за шнур электропитания. Придерживайте розетку одной рукой, а второй вытяните вилку из розетки.
- Перед выполнением установки, технического обслуживания, ремонта или мытья машины обязательно отключите ее от электрической сети.



ОПАСНОСТЬ!

- Во избежание возможных рисков в случае повреждения кабеля питания его должен заменить производитель, его представитель по сервису, лицо, имеющее аналогичную квалификацию (предпочтительно электрик), или лицо, уполномоченное импортером.

2. Важные инструкции по технике безопасности и охране окружающей среды

2.1 Соответствие Директиве по утилизации электрического и электронного оборудования



Настоящее изделие соответствует Директиве ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования (2012/19/ЕС). Настоящее изделие имеет классификационные знаки отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE).

Это изделие было произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке. Не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами и другими отходами по окончании его срока службы. Сдайте его в специальный центр утилизации отходов электрического и электронного оборудования. О местонахождении таких центров сбора отходов вы можете узнать у местных властей.

Соответствие Директиве RoHS (Директива ЕС по ограничению использования опасных веществ): приобретенное вами изделие соответствует Директиве EC RoHS (2011/65/EU). Оно не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

2.2 Информация по упаковке

Упаковка стиральной машины изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке, в соответствии с местными нормами и правилами по охране окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с бытовыми и другими отходами. Сдайте их на пункт сбора упаковочных материалов, определенный местными властями.

3. Предназначение

- Данное изделие предназначено для бытового применения. Запрещается применять изделие в коммерческих целях, а также не по прямому назначению.
- Изделие можно использовать только для стирки и полоскания одежды и белья, имеющих соответствующую маркировку.
- Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного применения или транспортировки.
- Проектный срок службы изделия составляет 10 лет. В течение этого срока для обеспечения надежной работы устройства компания-изготовитель выпускает оригинальные запасные части.

4 Технические характеристики

Наименование поставщика или торговая марка	Beko
Наименование модели	WITV 8712 XWG
Номинальная загрузка сухого белья (кг)	8
Максимальная скорость отжима (об/мин.)	1400
Встроенный	да
Высота (см)	82
Ширина (см)	60
Глубина (см)	56
Вес нетто (± 4 кг)	69
Один водоприемный патрубок/Два водоприемных патрубка	• / -
• В наличии	
Электропитание (В/Гц)	220-240 V / 50Hz
Ток (А)	10
Потребляемая мощность (Вт)	2200
Основной код модели	9211

4.1 Установка

- Для установки изделия обратитесь в ближайший фирменный сервисный центр.
- Подготовка места для установки изделия, в том числе подготовка электрической сети, водопровода и канализации для подключения изделия, является обязанностью покупателя.
- Не допускайте перегибов, защемления или повреждения шнура электропитания, заливного и сливного шлангов при перемещении изделия на место во время установки или чистки.
- Обеспечьте проведение установки и подключение электропроводки устройства представителем авторизованного сервисного центра. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате выполнения работ лицами, не имеющими на это права.
- Перед установкой необходимо выполнить осмотр изделия на наличие дефектов. Если таковые имеются, не устанавливайте изделие. Поврежденные приборы могут представлять угрозу безопасности людей.

4.1.1 Выбор места для установки

- Изделие следует устанавливать на твердой и ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливайте машину на ковровом покрытии с длинным ворсом и на других подобных поверхностях.
- В случае установки на стиральную машину сушильного агрегата общий вес изделий при полной загрузке составляет около 180 кг. поэтому их следует устанавливать только на ровном твердом полу, способном выдержать такую нагрузку.
- Не ставьте изделие на шнур питания.
- Не устанавливайте изделие в помещениях, где температура может опускаться ниже 0°C.
- Рекомендуется оставить зазор по бокам машины, чтобы снизить вибрацию и шум.
- В случае ступенчатого пола не устанавливайте изделие возле края или на платформе.

- Запрещается ставить на стиральную машину источники тепла, такие как варочные (индукционные) панели, утюги, духовые печи и т. д., и эксплуатировать их в этом положении.

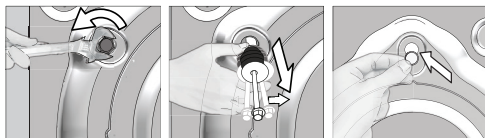
4.1.2 Удаление элементов жесткости упаковки



Чтобы удалить элементы жесткости, наклоните машину назад и потяните за ленту. Не совершайте это действие самостоятельно.

4.1.3 Удаление транспортировочных фиксаторов

- 1 Ослабьте все болты с помощью соответствующего гаечного ключа до тех пор, пока они не будут свободно вращаться.
- 2 Осторожно выкрутите и удалите предохранительные транспортировочные болты.
- 3 Закройте отверстия на задней стенке пластиковыми заглушками, которые находятся в пакете с инструкцией по эксплуатации.



ОСТОРОЖНО!

- Перед эксплуатацией стиральной машины выньте транспортировочные болты! Несоблюдение этого условия приведет к поломке машины.



ИНФОРМАЦИЯ

- Сохраните предохранительные транспортировочные болты на случай, если стиральную машину понадобится перевозить.
- Установите транспортировочные болты в порядке, обратном их снятию.
- Запрещается перевозить изделие, если предохранительные транспортировочные болты не установлены.

4.1.4 Подключение к водопроводу



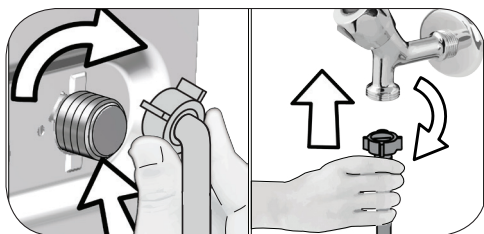
ИНФОРМАЦИЯ

- Для нормальной работы машины давление в системе подачи воды должно быть в пределах от 1 до 10 бар (0,1–1 МПа). При этом расход воды при полностью открытом кране составит 10-80 литров воды в минуту. Если в водопроводе более высокое давление, необходимо установить редукционный клапан.



ОСТОРОЖНО!

- Модели с одним патрубком для подачи воды не следует подключать к крану горячей воды. В этом случае либо будет испорчено белье, либо сработает система защиты и машина перестанет работать.
- Не используйте для новой стиральной машины заливные шланги, бывшие в употреблении. Это может стать причиной появления пятен на белье.



- Затяните гайки шланга вручную. Не используйте для затяжки гаек гаечный ключ.
- Когда подключение шланга завершено, проверьте шланг на утечку в точке соединения путем полного открытия кранов. В случае протечки закройте кран и отвинтите гайку. Проверьте прокладку и тщательно затяните гайку еще раз. Чтобы избежать утечек воды и соответствующих повреждений, закрывайте краны, если вы не используете изделие.

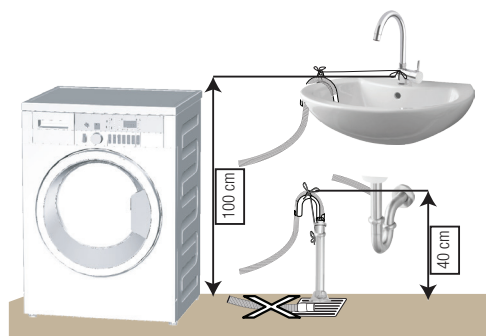
4.1.5 Подключение сливного шланга к канализации

- Подсоедините конец сливного шланга непосредственно к канализации или выведите в умывальник или ванну.



ОСТОРОЖНО!

- Если во время слива шланг вырвется из места подсоединения, вода может разлиться. Кроме того, существует опасность ожогов, поскольку температура воды может быть очень высокой! С целью предотвращения таких ситуаций и для того, чтобы убедиться в исправной подачи и спуске воды, тщательно присоедините сливной шланг.



- Подключите сливной шланг на высоте не менее 40 см и не более 100 см.
- Если проложить сливной шланг на высоте менее 40 см от уровня пола с последующим подъемом, слив воды будет затруднен, и белье будет оставаться мокрым. Поэтому следует соблюдать параметры высоты, указанные на рисунке.
- Чтобы использованная вода не попала обратно в стиральную машину и для беспрепятственного слива конец шланга не следует погружать в канализационные воды или сливное отверстие глубже, чем на 15 см. Если шланг слишком длинный, его нужно обрезать.
- Следите за тем, чтобы сливной шланг был проложен без перегибов и ничем не прижат, а конец сливного шланга не был скрыт.

- Если шланг слишком короткий, нарастите его фирменным удлинительным шлангом. Общая длина шланга не должна превышать 3,2 м. Во избежание протечек воды для сращивания сливного шланга и удлинительного шланга следует использовать соответствующий хомут.

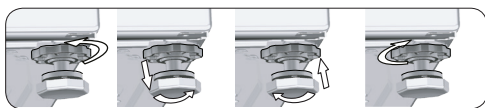
4.1.6 Регулировка ножек



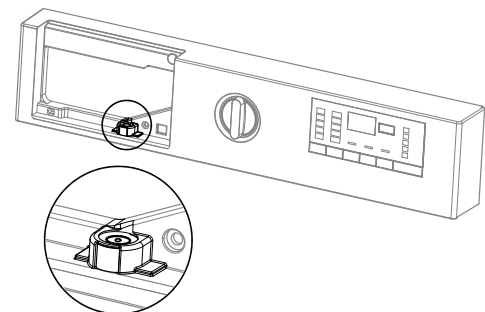
ОСТОРОЖНО!

- Чтобы стиральная машина работала тихо и без вибрации, она должна стоять ровно и устойчиво. Выровняйте машину, отрегулировав высоту ножек. Если этого не сделать, машина может сдвинуться со своего места, что приведет к повышенной вибрации и повреждениям.
- Не используйте для ослабления контргаек какие-либо инструменты, чтобы не повредить их.

- 1 Вручную ослабьте контргайки на ножках.
- 2 Отрегулируйте высоту ножек таким образом, чтобы машина стояла ровно и устойчиво.
3. Затем вручную затяните все контргайки.



Регулировка ножек по водяному уровню



- Для установки водяного уровня необходимо снять распределитель моющих средств.
- Правильное выравнивание достигается при установке пузырька в водяном уровне в **среднее** положение.

- Если пузырек внутри водяного уровня находится **слева**, необходимо отрегулировать **правую** ножку стиральной машины.
- Если пузырек внутри водяного уровня находится **справа**, необходимо отрегулировать **левую** ножку стиральной машины.
- Если пузырек внутри водяного уровня находится **сзади**, необходимо поворачивать **переднюю** ножку стиральной машины влево (по часовой стрелке).
- Если пузырек внутри водяного уровня находится **спереди**, необходимо поворачивать **переднюю** ножку стиральной машины вправо (против часовой стрелки).

4.1.7 Подключение к электрической сети

Это устройство следует подключать к розетке с заземлением, защищенной предохранителем на 16 А. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимает с себя всякую ответственность по возмещению ущерба.

- Подключение должно осуществляться в соответствии с местными нормами и правилами.
- Проводка в цепи электрической розетки должна надлежащим образом удовлетворять требованиям электроприбора. Рекомендуется использовать устройство защитного отключения (GFCI).
- Прибор следует устанавливать таким образом, чтобы место подключения шнура питания к электросети было легкодоступным.
- Если в вашем доме установлен предохранитель или автоматический выключателя, рассчитанный на ток меньше 16 А, обратитесь к квалифицированному электрику для установки предохранителя на 16 А.
- Напряжение в сети должно соответствовать напряжению, указанному в разделе «Технические характеристики».

- Запрещается подключение изделия к сети электропитания с помощью удлинителей или розеток с несколькими гнездами.



ОСТОРОЖНО!

- Замену поврежденного шнура питания должны производить только специалисты авторизованного сервисного центра.

4.1.8 Начальный период использования



Перед началом эксплуатации изделия выполните все необходимые процедуры подготовки, описанные в разделах «Установка»

и «Важные инструкции по технике безопасности и охране окружающей среды». Чтобы подготовить стиральную машину для стирки белья, запустите программу «Очистка барабана». Если данная программа недоступна для вашей машины, используйте способ, описанный в разделе 4.4.2.



ИНФОРМАЦИЯ

- Используйте только те средства от накипи, которые предназначены для стиральных машин.
- В стиральной машине может оставаться немного воды, использовавшейся в процессе контроля качества на предприятии-изготовителе. Это не представляет опасности для машины.

4.2 Подготовка

4.2.1 Сортировка белья

- Рассортируйте белье по типу ткани, цвету, степени загрязнения и допустимой температуре стирки.
- Всегда следуйте инструкциям, приведенным на ярлычках.

4.2.2 Подготовка белья к стирке

- Белье с металлическими элементами (например, бюстгальтеры на косточках, пряжки ремней и металлические пуговицы) может повредить машину. Перед стиркой снимите все металлические детали или же вложите белье в сетчатый мешочек или наволочку.
- Выньте из карманов все предметы (монеты, ручки, скрепки и т.п.), выверните и очистите карманы. Наличие посторонних предметов может привести к повреждению машины или к сильному шуму во время работы.
- Сложите мелкие вещи (детские носочки, нейлоновые чулки и т.п.) в сетчатый мешочек или наволочку.
- Гардины следует помещать в барабан в расправленном виде. Перед стиркой снимите с них крепления.
- Застегните молнии, пришейте ослабленные пуговицы, заштопайте дыры и зашейте разрывы.
- Используйте для стирки изделий со знаком «машинная стирка» или «ручная стирка» только соответствующие программы.
- Не стирайте вместе цветное и белое белье. Новое цветное белье может сильно линять. Стирайте его отдельно.
- Перед стиркой необходимо соответствующим образом обработать сильно загрязненные места и пятна. В сомнительных случаях обратитесь в химчистку.
- Используйте только такие средства для подкрашивания или восстановления цвета и средства для удаления накипи, которые подходят для машинной стирки. Обязательно соблюдайте инструкции на упаковке.
- Стирайте брюки и тонкое белье, вывернув наизнанку.

- Изделия из ангорской шерсти перед стиркой поместите на несколько часов в морозильную камеру. Это уменьшит скатывание шерсти.
- Белье, сильно загрязненное мукой, известью, сухим молоком и т.п., перед загрузкой в машину следует вытряхнуть. Со временем загрязнения такого рода могут накопиться на внутренних компонентах машины и стать причиной ее повреждения.

4.2.3 Рекомендации по эффективной эксплуатации

Эти рекомендации помогут вам стирать экономно, не загрязняя окружающую среду.

- Загружайте в машину максимальное количество белья для выбранной программы, но не перегружайте машину сверх меры (см. таблицу «Описание программ»).
- Строго соблюдайте инструкции, приведенные на упаковке моющего средства.
- Стирайте слабо загрязненное белье при низкой температуре.
- Для стирки небольшого количества слабо загрязненного белья используйте короткие программы.
- Используйте предварительную стирку и стирку при высокой температуре только для сильно загрязненного белья или белья с пятнами.
- Если вы планируете сушить белье в сушильном автомате, установите максимально допустимую скорость отжима.
- Не используйте моющее средство в количестве, превышающем рекомендации на упаковке.

4.2.4 Загрузка белья

1. Откройте дверцу загрузочного люка.
2. Расправьте белье и загрузите его в машину, не сжимая.
3. Закройте дверцу и прижмите ее, чтобы раздался щелчок замка. Следите, чтобы белье не защемило дверцей.

4.2.5 Правильный объем загрузки

Максимальный объем загрузки зависит от типа белья, степени загрязнения и используемой программы стирки.

Машина автоматически регулирует объем воды в соответствии с весом загруженного белья.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Используйте сведения, приведенные в «Таблице выбора программ и энергопотребления». Превышение допустимого объема загрузки приведет к ухудшению качества стирки, а также к повышенной вибрации и шуму во время работы машины.

4.2.6 Использование моющего средства и кондиционера



ИНФОРМАЦИЯ

- При использовании моющего средства, кондиционера, крахмала, красителя для тканей, отбеливателя или средства для удаления известковой накипи строго следуйте инструкциям изготовителя на упаковке моющего средства по применению и дозировке. Используйте дозировочную чашку, если таковая имеется.

Распределитель моющих средств

Распределитель моющих средства вашей стиральной машины состоит из четырех разных отделений: порошкообразного моющего средства для основной стирки, жидкого моющего средства для основной стирки, жидкого кондиционера и порошкообразного моющего средства для предварительной стирки. Каждое из перечисленных моющих средств в нужный момент выполнения программы автоматически подается в барабан машины. Не заливайте/засыпайте моющие средства непосредственно в барабан. Пользуйтесь только распределителем.

Не задвигайте распределитель с моющими средствами слишком резко. Это может спровоцировать их преждевременную подачу в барабан, в результате чего будут достигнуты неудовлетворительные результаты стирки, а также могут возникнуть повреждения ткани.

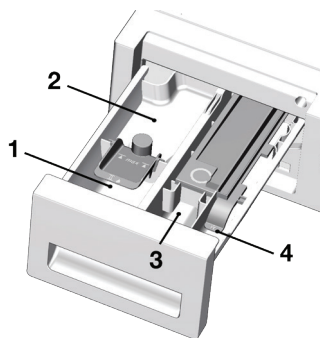


ИНФОРМАЦИЯ

- Не открывайте распределитель моющих средств во время выполнения программы стирки.

Отделения распределителя моющих средств указаны ниже:

- 1) левое отделение с номером «II» (отделение основной стирки для стирального порошка или порошкообразного отбеливателя/пятновыводителя);
- 2) левое отделение с номером «II ♡» (отделение основной стирки для жидкого моющего средства или жидкого пятновыводителя);
- 3) среднее отделение с номером «I» (отделение предварительной стирки для стирального порошка, порошкообразного пятновыводителя или жидкого отбеливателя; жидкий отбеливатель следует добавлять в процессе либо предварительной стирки, либо первого цикла полоскания программы стирки; жидкий отбеливатель следует добавлять вручную, в то время как машина заливает воду);
- 4) правое отделение с символом «❀» (отделение для жидкого кондиционера).



(II) Отделение основной стирки

Перед запуском программы стирки засыпьте стиральный порошок в левое отделение с номером «II». Используйте дозирующую емкость, прилагаемую к моющему средству, и соблюдайте инструкции на упаковке. Порошкообразный отбеливатель/пятновыводитель также следует засыпать в это отделение.

Перед запуском программы стирки налейте жидкое моющее средство в отделение основной стирки с номером "II ♡". Жидкий пятновыводитель также следует залить в это отделение.

В левое отделение с номером "II ♡" налейте рекомендуемый объем жидкого моющего средства и долейте теплой воды до метки максимального заполнения (макс. II ♡).

Особенно важно разводить водой концентрированные моющие средства; в противном случае с течением времени засорится и забьется сифон.

Количество моющего средства не должно превышать линию максимального уровня, иначе излишек попадет на белье без воды и может оставить пятна. В этом случае вам придется снова наполнять отделение. Не выливайте моющее средство непосредственно на белье, это может привести к образованию пятен.

Отделение для жидкого кондиционера

В правое отделение с символом "❀" налейте рекомендуемый объем жидкого кондиционера и долейте теплой воды до метки максимального заполнения (макс. ❀).

Особенно важно разводить водой концентрированные кондиционеры; в противном случае с течением времени засорится и забьется сифон.

Количество кондиционера не должно превышать линию максимального уровня, иначе излишек смешается с водой для стирки, и вам придется снова наполнять отделение. Не выливайте кондиционер непосредственно на белье, это может привести к образованию пятен.

Жидкий кондиционер будет подан автоматически во время последнего полоскания программы стирки.

(I) Отделение предварительной стирки

Засыпьте стиральный порошок для предварительной стирки или порошкообразный пятновыводитель в среднее отделение с номером «I».

Кроме того, в это отделение можно добавить жидкий отбеливатель при заливке машиной воды в течение предварительной стирки или первого цикла полоскания.

Добавление жидкого отбеливателя при заливке машиной воды позволяет разбавить его перед подачей к белью.

При использовании жидкого отбеливателя в процессе программы стирки следует выполнить дополнительное полоскание.

С его помощью отбеливатель будет эффективно удален; в противном случае, он может вызвать кожный зуд.



ИНФОРМАЦИЯ

- Перед использованием жидкого отбеливателя внимательно прочтите инструкцию по дозировке и ярлык стираемого изделия.

Крахмал

- Жидкий или порошкообразный крахмал, а также средства для подкрашивания, следует загружать в отделение для кондиционера в соответствии с указаниями на упаковке.
- Не используйте кондиционер для тканей и средство для подкрамаливания одновременно в одном цикле стирки.
- Вытрите внутреннюю часть барабана после использования средства для подкрамаливания.

Отбеливатели

При использовании обычного отбеливателя рекомендуется выбирать программу с предварительной стиркой и добавлять отбеливатель в начале предварительной стирки, не засыпая стиральный порошок в отделение предварительной стирки. Также рекомендуется выбирать программу с дополнительным полосканием и добавлять отбеливатель при заливке машиной воды из распределителя моющих средств в течение первого цикла полоскания. Отбеливатель не должен смешиваться со стиральным порошком. Поскольку отбеливатель может вызвать кожные раздражения, следует использовать его в небольших количествах и тщательно выполаскивать. Не выливайте отбеливатель непосредственно на белье и не используйте его при стирке цветного белья.

При использовании кислородного отбеливателя соблюдайте инструкции на упаковке и выбирайте программу стирки при низкой температуре. Кислородный отбеливатель можно использовать со стиральным порошком. Однако если их плотности отличаются, отбеливатель следует добавлять в отделение с номером «II» сразу после того, как стиральный порошок вспенился при взаимодействии с водой.

Недопущение образования накипи

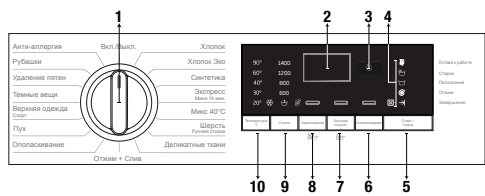
- При необходимости используйте только соответствующие средства для удаления накипи, предназначенные специально для стиральных машин. Всегда следуйте инструкциям на упаковке.

4.2.7 Рекомендации по эффективной стирке

	Белье			
	Светлое и белое	Цветные ткани	Темное	Деликатные/шерстяные/шелковые изделия
	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: 40-90 °C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода – 40°C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода – 40°C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода – 30°C)
Степень загрязнения	Значительное загрязнение (Грудновыводимые пятна, например, от травы, кофе, фруктов и крови)	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки значительно загрязненных вещей. Порошкообразные моющие средства рекомендуется использовать для выведения пятен от глины и земли, а также пятен, чувствительных к отбеливателям. Используйте моющие средства, не содержащие отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки значительно загрязненных вещей.	Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки белья, требующего бережного обращения. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.
	Среднее загрязнение (Например, пятна от прикосновения тела на воротничках и манжетах)	Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки средне загрязненных вещей. Используйте моющие средства, не содержащие отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки средне загрязненных вещей. Используйте моющие средства, не содержащие отбеливатель.	Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки белья, требующего бережного обращения. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.
	Незначительное загрязнение (Без видимых пятен)	Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки незначительно загрязненных вещей. Используйте моющие средства, не содержащие отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки незначительно загрязненных вещей. Используйте моющие средства, не содержащие отбеливатель.	Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки белья, требующего бережного обращения. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.

4.3 Эксплуатация машины

4.3.1 Панель управления



- 1 – Ручка выбора программ (крайнее верхнее положение «Вкл./Выкл.»)
- 2 – Дисплей
- 3 – Кнопка отложенного запуска
- 4 – Индикатор выполнения программы
- 5 – Кнопка «Пуск/Остановка»
- 6 – Кнопка дополнительных функций 3
- 7 – Кнопка дополнительных функций 2
- 8 – Кнопка дополнительных функций 1
- 9 – Кнопка регулировки скорости отжима
- 10 – Кнопка регулировки температуры

4.3.2 Подготовка стиральной машины

- 1. Проверьте, надежно ли подсоединены шланги.
- 2. Включите машину в электросеть.
- 3. Полностью откройте кран.
- 4. Загрузите белье в машину.
- 5. Добавьте моющее средство и кондиционер.

4.3.3 Выбор программы и рекомендации по эффективной стирке

- 1. Выберите программу из «Таблицы программ и энергопотребления» в соответствии с типом белья, его количеством, степенью загрязнения и температурой стирки.
- 2. Выберите необходимую программу с помощью ручки выбора программ.

4.3.4 Таблица программ и энергопотребления

RU						дополнительная функция			
Программа		Максимальная загрузка (кг)	Расход воды (л)	Потребление энергии (кВт/ч)	Макс. скорость***	Замачивание	Быстрая стирка+	Ополаскивание	температура °C
Хлопок	90	8	93	2,25	1400	•	•	•	Без нагрева - 90
	60	8	93	1,70	1400	•	•	•	Без нагрева - 90
	40	8	90	1,05	1400	•	•	•	Без нагрева - 90
Хлопок Эко	60**	8	59	1,200	1400				Без нагрева - 60
Синтетика	60	3	70	1,20	1200	•	•	•	Без нагрева - 60
	40	3	68	0,75	1200	•	•	•	Без нагрева - 60
Экспресс / Мини 14 мин.	90	8	67	2,15	1400		•	•	Без нагрева - 90
	60	8	67	1,15	1400		•	•	Без нагрева - 90
	30	8	65	0,20	1400		•	•	Без нагрева - 90
Экспресс / Мини 14 мин.+Быстрая стирка+	30	2	41	0,15	1400		•	•	Без нагрева - 90
Микс 40°C	40	3,5	72,2	0,80	800	•	•		Без нагрева - 40
Шерсть / Ручная стирка	40	1,5	55	0,55	1200			•	Без нагрева - 40
Деликатные ткани	40	3,5	51	0,70	1200			•	Без нагрева - 40
Пух	60	2	70	1,25	1000			•	Без нагрева - 60
Верхняя одежда / Спорт	40	3,5	45	0,45	1200	•			Без нагрева - 40
Темные вещи	40	3	86,4	0,90	1200	•		*	Без нагрева - 40
Удаление пятен	60	3,5	70,1	1,70	1400	•	•		30 - 60
Рубашки	60	3	59,5	1,20	800	•	•	•	Без нагрева - 60
Анти-аллергия	90	8	124	2,40	1400			*	20 - 90
Очистка барабана	90	-	80	2,30	600				90

- : Возможность выбора
- * : Выбор устанавливается автоматически, отменить нельзя.
- ** : Энергоэффективная программа
- *** : Если максимальная скорость отжима стиральной машины меньше этого значения, выбор возможен только в пределах максимальной скорости отжима.
- : Максимальная загрузка указана в описании программы.



ИНФОРМАЦИЯ

- Фактические значения расхода воды и электроэнергии могут отличаться от указанных в таблице в зависимости от давления, температуры и жесткости воды, температуры окружающей среды, типа и количества белья, использования дополнительных функций и скорости отжима, а также от напряжения в сети электропитания.
- Время выполнения выбранной программы стирки отображается на дисплее машины. В зависимости от количества белья, загруженного в машину, возможна разница в 1–1,5 часа между временем выполнения, указанным на дисплее, и фактическим временем выполнения цикла стирки. Сразу после начала стирки произойдет автоматическое обновление времени выполнения.
- Набор дополнительных функций может отличаться от приведенного в таблице в зависимости от модели стиральной машины.
- Режимы выбора дополнительных функций могут изменяться компанией-изготовителем. Могут удаляться существующие режимы выбора или добавляться новые режимы.

4.3.5. Основные программы

В зависимости от типа ткани используйте следующие основные программы стирки.

• Хлопок

Программа предназначена для стирки прочных изделий из хлопка (простыни, постельное белье, полотенца, купальные халаты, нижнее белье и пр.). Если нажата кнопка активации функции быстрой стирки, длительность программы значительно сокращается, однако при этом обеспечивается эффективная стирка за счет интенсивных движений барабана. Если функция быстрой стирки не выбрана, обеспечивается превосходная стирка и полоскание сильно загрязненного белья.

• Синтетика

Данная программа используется для стирки синтетических изделий (таких как рубашки, блузки, синтетические/хлопчатобумажные смешанные ткани и пр.). Продолжительность программы значительно сокращается, и машина работает с высокой эффективностью. Если функция быстрой стирки не выбрана, обеспечивается превосходная стирка и полоскание сильно загрязненного белья.

• Шерсть / Ручная стирка

Применяйте для стирки шерстяных или деликатных изделий. Температуру стирки изделий следует выбирать в соответствии с информацией, указанной на этикетках белья. С помощью этой программы стирка выполняется очень бережно, чтобы не повредить белье.

4.3.6. Дополнительные программы

В стиральной машине предусмотрены дополнительные программы для особых видов стирки.



ИНФОРМАЦИЯ

- Дополнительные программы могут отличаться в зависимости от модели стиральной машины.

• Хлопок Эко

С помощью этой программы можно стирать прочные ткани средней загрязненности из хлопка и льна. Стирка длится дольше, чем при использовании остальных программ, однако обеспечивается значительная экономия электроэнергии и воды. Фактическая температура воды может отличаться от указанной. При загрузке меньшего объема белья в машину (например, ½ объема барабана или меньше) время выполнения этапов программы может автоматически сокращаться. Таким образом, потребление энергии и воды сокращается, и стирка получается более экономной.

• Анти-аллергия

С помощью этой программы стирайте белье, которому требуется противоаллергическая и гигиеническая стирка в условиях высокой температуры и длительных интенсивных циклов. Высокая степень гигиены достигается благодаря длительному времени нагревания и дополнительному этапу полоскания.

- Программа была протестирована институтом VDE при температуре 20 °C и была сертифицирована как эффективная в борьбе с бактериями и плесенью.

- Программа была протестирована Британской организацией по борьбе с аллергией (Allergy UK) при температуре 60 °C и была сертифицирована как эффективная в борьбе с аллергенами, бактериями и плесенью.



Allergy UK - торговое название Британской Ассоциации по борьбе с аллергией (British Allergy Association). Знак одобрения, означающий, что отмеченное им изделие

ограничивает/уменьшает/удаляет аллергены из среды, окружающей человека, подверженного аллергическим реакциям, или содержит значительно меньше аллергенов. Этот знак подтверждает, что изделие прошло испытание на научной основе, при котором были получены поддающиеся замеру результаты.

• Деликатные ткани

Программа предназначена для стирки деликатного белья, такого как вязаные изделия из смеси хлопка/синтетики или трикотажа. Данная программа обеспечивает более деликатный режим стирки. Стирайте изделия, которые могут полинять, при температуре 20 градусов или выбрав функцию холодной стирки.

• Экспресс / Мини 14 мин.

Используйте эту программу с сокращенным циклом для стирки изделий из хлопка с незначительными загрязнениями и не имеющих пятен. Когда выбрана функция быстрой стирки, продолжительность этой программы можно сократить до 14 минут. При выборе функции быстрой стирки можно стирать максимум 2 (два) кг белья.

• Темные вещи

Используйте эту программу для сохранения цвета темной одежды или джинсов. С помощью этой программы обеспечивается высокоэффективная стирка даже при низкой температуре за счет специальных движений барабана. Для стирки темного белья рекомендуется использовать жидкие моющие средства или средства для шерсти. Не стирайте деликатные вещи, содержащие шерсть.

• Микс 40°C

Применяется для совместной стирки изделий из хлопка и синтетических тканей без сортировки.

• Рубашки

Эта программа предназначена для одновременной стирки рубашек из хлопка, синтетических и смешанных тканей. Она уменьшает количество складок. Когда выбрана функция быстрой стирки, выполняется алгоритм предварительной переработки.

- Нанесите химическое вещество предварительной обработки непосредственно на одежду или добавьте его в моющее средство, когда машина начинает брать воду из лотка для моющего средства. Таким образом вы можете достичь такой же эффективности, как и при обычной стирке, но затратив гораздо меньше времени. Долговечность ваших рубашек продлевается.

• Верхняя одежда / Спорт

Данная программа предназначена для стирки спортивной и верхней одежды, состоящей из смеси хлопка и синтетики, а также водоотталкивающих материалов, таких как Gore-tex и т. д. Она обеспечивает деликатную стирку вашей одежды благодаря специальным вращательным движениям.

• Удаление пятен

В данной стиральной машине предусмотрена специальная программа обработки пятен, позволяющая эффективно удалять пятна различного происхождения. Применяйте данную программу только для износостойкого хлопкового белья с прочной окраской. Не применяйте данную программу для стирки деликатных и окрашивающих изделий.

Перед стиркой ознакомьтесь с информацией этикеток изделий (рекомендуется для рубашек из хлопка, брюк, шорт, футболок, детской одежды, пижам, фартуков, скатертей, постельного белья, пододеяльников, простыней, наволочек, банных и пляжных полотенец, салфеток, носков, нижнего белья из хлопка, пригодных для продолжительной стирки при высокой температуре).

Автоматическая программа удаления пятен может удалять 24 вида пятен. Они разделены на две группы в соответствии с выбором функции быстрой стирки. Будут отображены группы пятен в зависимости от выбора функции быстрой стирки.

Группы пятен в зависимости от функции быстрой стирки показаны ниже:

Если выбрана функция быстрой стирки:	
Кровь	Фруктовый сок
Шоколад	Кетчуп
Пудинг	Красное вино
Яйцо	Карри
Чай	Джем
Кофе	Уголь

Если функция быстрой стирки не выбрана:	
Сливочное масло	Пища
Трава	Майонез
Грязь	Заправка к салату
Нагар	Макияж
Пот	Машинное масло
Грязь на воротнике	Детское питание

- Выберите программу обработки пятен.
- В группах выше выберите пятно, которое требуется очистить, и с помощью кнопки быстрой стирки и кнопки дополнительной функции выберите соответствующую группу.
- Внимательно прочтите информацию на этикетке изделия и проверьте правильность настройки температуры и скорости вращения барабана.

• Пух (Перина)

С помощью этой программы можно стирать куртки, жилеты, пиджаки, содержащие перья и имеющие этикетку «машинная стирка». Специальные режимы вращения барабана позволяют воде достигать воздушных зазоров между перьями.

4.3.7 Специальные программы

В стиральной машине предусмотрены следующие программы для особых функций.

• Ополаскивание

Отдельный цикл полоскания, который можно использовать просто для полоскания или подкрахмаливания белья.

• Отжим + Слив

Эта программа позволяет удалить воду из одежды или слить воду из машины.

Перед запуском этой программы нужно выбрать необходимую скорость отжима, а затем запустить программу, нажав кнопку «Пуск/Остановка». Вначале выполняется откачка воды из машины. Затем – отжим белья при выбранной скорости и откачка отжатой воды.

Если отжим не требуется, а нужно только откачать воду из машины, выберите программу «Слив + Отжим», затем с помощью кнопки регулировки скорости отжима выберите функцию «Без отжима». Нажмите кнопку «Пуск/Остановка».



ИНФОРМАЦИЯ

- Для тонкого белья следует устанавливать пониженную скорость отжима.

4.3.8 Выбор температуры

При выборе программы на индикаторе температуры отображается значение температуры, рекомендованное для данной программы.

Если нужно понизить температуру, нажмите кнопку регулирования температуры. Температура будет постепенно понижаться. Световые индикаторы температуры не загораются, если выбран режим стирки в холодной воде.



ИНФОРМАЦИЯ

- Пока программа не начнет цикл нагрева, температуру можно понизить, не переключая машину в режим "Остановка".

4.3.9 Выбор скорости отжима

При выборе программы на индикаторе скорости отжима отображается скорость отжима, рекомендованная для данной программы.

Если нужно снизить скорость отжима, нажмите кнопку регулировки скорости отжима. Скорость отжима будет постепенно уменьшаться. После этого в зависимости от модели машины на дисплее отображаются функции Rinse Hold (Задержка полоскания) и No spin (Без отжима). Если выбрана опция No Spin (Без отжима), световые индикаторы скорости отжима не загораются.

Rinse hold (Задержка полоскания)

Если нет необходимости выгружать белье сразу после завершения программы стирки, можно использовать функцию задержки полоскания и после последнего полоскания оставить белье в воде, чтобы предотвратить его сминание. Если после этого необходимо слить воду без отжима белья, нажмите кнопку «Пуск/Остановка». После слива воды программа возобновит работу и закончит цикл стирки.

Чтобы отжать оставленное в воде белье, выберите скорость отжима и нажмите кнопку «Пуск/Остановка». Выполнение программы продолжится. Будет выполнен слив воды и отжим, после чего программа завершится.



ИНФОРМАЦИЯ

- Пока программа не начнет цикл отжима, скорость отжима можно изменить, не переключая машину в режим «Остановка».

4.3.10 Выбор дополнительных функций

Нужные дополнительные функции следует выбирать перед запуском программы. Кроме того, во время работы машины вы можете также выбрать или отменить дополнительные функции, совместимые с выполняемой программой, без нажатия кнопки «Пуск / Остановка». Для этого машина должна находиться на стадии, предшествующей дополнительной функции, которую вы собираетесь выбрать или отменить. Если выбор или отмена дополнительной функции невозможны, индикатор соответствующей функции выдаст предупреждение в виде 3-кратного мигания.



ИНФОРМАЦИЯ

- В случае выбора функции, несовместимой с функцией, выбранной первой до запуска машины, включается функция, выбранная последней, а предыдущая функция отменяется.
- Если дополнительная функция несовместима с программой, выбрать ее нельзя. (См. «Таблицу выбора программ и энергопотребления».)
- Кнопки выбора дополнительных функций могут отличаться в зависимости от модели стиральной машины.

4.3.10.1 Дополнительные функции

• Замачивание

Предварительная стирка нужна только для сильно загрязненного белья. Не используйте предварительную стирку без необходимости, чтобы сэкономить электроэнергию, воду, моющие средства и время.



ИНФОРМАЦИЯ

- Для штор и тюлевых гардин рекомендуется применять предварительную стирку без моющего средства.

• Быстрая стирка+

При выборе этой функции продолжительность соответствующей программы сокращается на 50 %.

Благодаря оптимизированным этапам стирки, высокой механической активности и оптимальному потреблению воды достигается эффективная стирка за короткий период времени.

• Ополаскивание

Данная функция позволяет выполнить цикл дополнительного полоскания в дополнение к уже предусмотренному после завершения основной стирки. Таким образом, уменьшается опасность раздражения чувствительной кожи остатками моющего средства, что важно для детей, аллергиков и др.

4.3.10.2 Функции/программы, выбираемые нажатием и удерживанием кнопок в течение 3 секунд

• Очистка барабана 3" 3"

Для выбора программы нажмите и удерживайте кнопку 1 дополнительной функции в течение 3 секунд.

Предназначена для очистки и дезинфекции барабана. Эту программу следует применять каждые 1–2 месяца. Программу следует запускать, когда машина полностью пуста. Для получения лучшего результата положите средство для удаления накипи для стиральных машин в отделение для моющего средства № «2». После завершения программы оставьте дверцу загрузочного люка приоткрытой, чтобы просушить машину внутри.



ИНФОРМАЦИЯ

- Эта программа не предназначена для стирки белья. Ее следует использовать только для ухода за стиральной машиной.
- Не запускайте эту программу, если в машине есть какие-либо предметы. В этом случае машина определит, что барабан загружен, и прекратит выполнение программы.

• Блокировка от детей

Используйте функцию блокировки от детей для предотвращения их вмешательства в работу машины. Этим вы можете предотвратить изменения выполняемой программы.



ИНФОРМАЦИЯ

- Если повернуть ручку выбора программы, когда включена блокировка от детей, на дисплее появится надпись «Соп». После включения блокировки от детей невозможно изменить температуру и скорость отжима, а также выбрать или отменить дополнительные функции.
- Если повернуть ручку выбора программ в другое положение, когда включена блокировка от детей, продолжается выполнение текущей программы.

Чтобы включить режим блокировки от детей, выполните следующее:

2. Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку дополнительной функции. Пока вы будете удерживать нажатыми эти кнопки в течение 3 секунд, на дисплее будут появляться соответственно символы C03, C02 и C01. Затем, пока мигает светодиод кнопки 2 дополнительных функций, на дисплее появится надпись «Соп», означающая, что блокировка от детей включена. Такая же надпись появится на дисплее в том случае, если при включенной блокировке от детей повернуть ручку выбора программ или нажать какую-либо кнопку.

Чтобы отменить режим блокировки от детей, выполните следующее:

Во время работы программы нажмите и удерживайте кнопку 2 дополнительной функции в течение 3 секунд. Пока вы будете удерживать нажатыми эти кнопки в течение 3 секунд, на дисплее будут появляться соответственно символы C03, C02 и C01. Затем, пока мигает светодиод кнопки 2 дополнительных функций, на дисплее появится надпись «COF», означающая, что блокировка от детей выключена.



ИНФОРМАЦИЯ

- Если ни одна из программ не выполняется, режим блокировки от детей можно также отменить поворотом ручки выбора программ в положение «Вкл./Выкл.» с последующим выбором другой программы.
- При перебоях подачи электроэнергии или отключении машины от сети блокировка от детей остается включенной.

4.3.11 Отложенный пуск

С помощью функции «Отложенный пуск» можно отложить начало выполнения программы на срок до 19 часов. Время отложенного пуска можно устанавливать с интервалом в 1 час.



ИНФОРМАЦИЯ

- При установке отложенного пуска не используйте жидкие моющие средства! На одежде могут появиться пятна.
1. Откройте дверцу загрузки, загрузите белье и добавьте моющее средство в распределитель и т.д.
 2. Выберите программу стирки, температуру, скорость отжима и, при необходимости, выберите дополнительные функции.
 3. Установите нужное время с помощью кнопки «Отложенный пуск».
 4. Нажмите кнопку «Пуск/Остановка». На дисплее будет показано заданное время пуска. После этого начнется обратный отсчет времени до запуска. При этом символ «_» на дисплее рядом со временем отложенного пуска будет двигаться вверх-вниз.



ИНФОРМАЦИЯ

- Пока идет отсчет времени отложенного пуска, можно добавлять белье в машину.
5. По истечении времени отложенного пуска на дисплее будет показана продолжительность выполнения выбранной программы. Индикация «_» исчезнет, и начнется выполнение программы.

Изменение интервала отложенного пуска

Изменение времени пуска во время обратного отсчета.

1. Нажмите кнопку «Отложенный пуск». При каждом нажатии кнопки интервал увеличивается на 1 час.
2. Чтобы сократить время отсрочки, последовательно нажимайте кнопку отложенного пуска, пока на дисплее не будет показано нужное время начала программы.

Отмена функции отложенного пуска

Чтобы отменить отсчет времени отложенного пуска и немедленно запустить программу, выполните следующие действия:

1. Установите нулевой интервал времени отсрочки или поверните ручку выбора программ в любое положение. После этого функция отложенного пуска отменяется. Индикатор «Завершение/Отмена» начинает непрерывно мигать.
2. После этого следует снова выбрать необходимую программу.
3. Для запуска программы нажмите кнопку «Пуск/Остановка».

4.3.12 Запуск программы

1. Для запуска программы нажмите кнопку «Пуск/Остановка».
2. Включится индикатор хода выполнения, указывающий, что программа начала работу.



ИНФОРМАЦИЯ

- Если в процессе выбора программы на протяжении одной минуты не будет запущена ни одна программа или не будет нажата ни одна кнопка, стиральная машина перейдет в режим «Остановка». При этом интенсивность отображения индикаторов температуры, скорости отжима и блокировки дверцы уменьшится. Остальные индикаторы и символы погаснут. Если повернуть ручку выбора программы или нажать какую-либо кнопку, индикаторы и символы включатся снова.

4.3.13 Ход выполнения программы

За ходом выполнения программы можно следить с помощью индикатора выполнения программы. В начале каждого цикла программы включается соответствующий индикатор, при этом индикатор выполненного цикла гаснет. В ходе выполнения программы можно изменить выбор дополнительных функций, скорость отжима и температуру без остановки выполняющейся программы. Все изменения можно выполнять только до начала этапа, к которому относятся эти изменения. Если изменения не соответствуют выполняемой программе, соответствующий индикатор трижды мигнет.



ИНФОРМАЦИЯ

- Если машина не переходит к этапу отжима, то либо включена функция остановки с водой, либо сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.

4.3.14 Блокировка дверцы загрузочного люка

Дверца загрузочного люка стиральной машины снабжена системой блокировки, предотвращающей возможность открывания дверцы при высоком уровне воды.

При переключении машины в режим остановки индикатор дверцы загрузочного люка начинает мигать, и машина определяет уровень воды в барабане. Если уровень воды допустимый, то индикатор дверцы загрузочного люка начнет светиться ровным светом, и через 1-2 минуты дверцу можно будет открыть.

Если уровень воды недопустимый, индикатор дверцы загрузочного люка гаснет, и открыть дверцу невозможно. Если требуется открыть дверцу загрузочного люка, когда индикатор дверцы не светится, нужно отменить выполняемую программу. См. «Отмена программы»

4.3.15 Изменение настроек

после запуска программы

Переключение машины в режим остановки

Чтобы во время выполнения программы переключить стиральную машину в режим остановки, следует нажать кнопку «Пуск/Остановка». Индикатор этапа

стирки, который выполнялся на момент остановки, начнет мигать, предупреждая о переключении машины в режим остановки. Если при этом можно открыть дверцу загрузочного люка, кроме индикатора этапа стирки включится и будет светиться немигающим светом индикатор дверцы.

Изменение выбора дополнительных функций, скорости отжима и температуры

В зависимости от этапа выполнения программы можно выбирать или отменять дополнительные функции. См. раздел «Выбор дополнительных функций».

Вы также можете изменить настройки скорости отжима и температуры стирки. См. разделы «Выбор скорости отжима» и «Выбор температуры».



ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменение настроек запрещено, соответствующий индикатор трижды мигнет.

Добавление или извлечение белья

1. Нажмите кнопку «Пуск/Остановка», чтобы переключить машину в режим остановки. Индикатор этапа стирки, который выполнялся в момент остановки, начнет мигать.
2. Подождите, пока можно будет открыть дверцу загрузочного люка.
3. Откройте дверцу и добавьте или выньте белье.
4. Закройте дверцу загрузочного люка.
5. При необходимости измените настройки дополнительных функций, температуры и скорости отжима.
6. Для запуска программы нажмите кнопку «Пуск/Остановка».

4.3.16 Отмена программы

Чтобы отменить программу, поверните ручку выбора программы в положение, соответствующее другой программе. Выбранная ранее программа будет отменена. После отмены программы индикатор «Завершение/Отмена» начнет непрерывно мигать.

При повороте ручки выбора программы текущая программа отменяется, однако слив воды из машины не производится. После выбора и запуска новой программы ее выполнение начнется в зависимости от того, на каком этапе была

остановлена предыдущая программа. Например, машина может начать зачку дополнительного количества воды или же продолжить стирку, используя уже имеющуюся в барабане воду.



ИНФОРМАЦИЯ

- В зависимости от того, на каком этапе была отменена предыдущая программа, после выбора и запуска новой программы, возможно, потребуется добавить моющее средство и кондиционер.

4.3.17 Завершение программы

После завершения программы на дисплее появится надпись «End»,

1. Дождитесь, пока индикатор дверцы загрузочного люка начнет светиться ровным светом.
2. Выключите машину выключателем.
3. Выньте из машины белье и закройте дверцу загрузочного люка. После этого машина готова к выполнению следующей стирки.

4.3.18 Особенности «Режима ожидания» вашей машины.

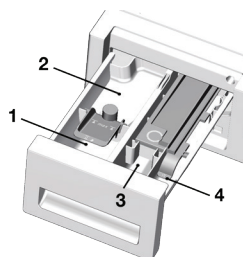
Машина автоматически перейдет в режим энергосбережения, если после включения машины с помощью кнопочного выключателя не будет запущена какая-либо программа, либо не будет выполнена другая процедура на стадии выбора, либо не будет выполнено никаких действий в течение двух минут после того, как выбранная вами программа закончилась. При этом уменьшается яркость свечения индикаторов. Кроме того, если на дисплее машины отображалась продолжительность выполнения программы, он погаснет. После поворота ручки выбора программ или нажатия любой кнопки предыдущее состояние индикаторов и дисплея восстановится. Настройки, которые вы устанавливаете при выходе из режима энергосбережения, могут измениться. Перед запуском программы убедитесь в правильности текущих настроек. Если необходимо, установите эти настройки снова. Это не является неисправностью.

4.4 Обслуживание и чистка

Регулярная чистка изделия позволит продлить срок его службы и избежать многих проблем.

4.4.1 Чистка распределителя моющих средств

Удалите остатки порошка, скопившиеся в распределителе. Для этого:



- a. достаньте распределитель моющих средств, сильно потянув к себе.



ИНФОРМАЦИЯ

- Если в отделении для кондиционера начинает скапливаться излишек смеси кондиционера и жидкого моющего средства, сифон следует очистить.
- b. промойте распределитель и сифон в раковине большим количеством теплой воды. При чистке распределителя надевайте защитные перчатки или пользуйтесь специальной щеткой, чтобы не прикасаться к остаткам моющих средств.
 - c. после чистки установите распределитель на место. Проверьте, чтобы сифон находился в своем первоначальном положении.

4.4.2 Чистка дверцы загрузочного люка и барабана

Для моделей с программой очистки барабана см. Эксплуатация машины — Программы



ИНФОРМАЦИЯ

- Очистку барабана следует производить каждые 2 месяца.
- Используйте только те средства от накипи, которые предназначены для стиральных машин.



После каждой стирки проверяйте барабан на наличие посторонних предметов.

Если показанные на рисунке отверстия заблокированы, очистите их с помощью зубочистки.



ИНФОРМАЦИЯ

- Наличие в барабане посторонних металлических предметов приведет к образованию пятен ржавчины. Для очистки поверхности барабана используйте средства для чистки нержавеющей стали. Ни в коем случае не используйте металлические или проволоочные мочалки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ни в коем случае не используйте жесткие губки или абразивные материалы. Это может повредить окрашенные или пластиковые поверхности.

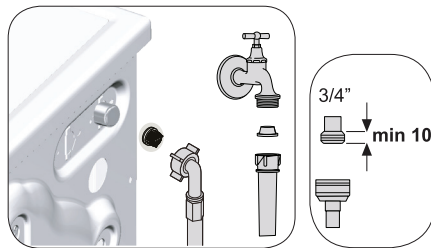
4.4.3 Чистка корпуса и панели управления

Вымойте корпус машины мыльным раствором или мягким моющим средством и вытрите досуха мягкой тканью.

Для чистки панели управления пользуйтесь только мягкой влажной тканью.

4.4.4 Очистка фильтров впускных патрубков

Фильтры находятся на концах впускных патрубков для воды на задней стенке машины, а также на концах заливных шлангов в местах подсоединения к водопроводным кранам. Эти фильтры предотвращают попадание в стиральную машину посторонних веществ и грязи из водопровода. По мере загрязнения фильтры следует очищать.



1. Закройте краны.
2. Снимите гайки на заливных шлангах для доступа к фильтрам на клапанах впускных патрубков. Очистите их подходящей щеточкой. Если фильтры сильно загрязнены, их можно вытащить плоскогубцами и почистить.
3. Извлеките фильтры из прямых концов заливных шлангов вместе с прокладками и тщательно промойте под струей воды.
4. Аккуратно установите прокладки и фильтры на место и затяните гайки шлангов вручную.

4.4.5 Слив оставшейся воды и очистка фильтра насоса

Стиральная машина оснащена системой фильтров, которая предотвращает попадание в крыльчатку насоса твердых предметов (пуговиц, монет, волокон ткани и т.п.) во время слива воды. Это обеспечивает беспрепятственный слив воды и позволяет продлить срок службы насоса.

Если слив не выполняется нормально, фильтр насоса засорен. Фильтр следует очищать по мере загрязнения, но не реже одного раза в 3 месяца. Перед очисткой фильтра насоса необходимо слить воду. Кроме того, необходимо полностью сливать воду из машины перед транспортировкой (например, при переезде в другую квартиру) или в случае опасности замерзания воды.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Наличие посторонних предметов в фильтре насоса может привести к повреждению машины или к сильному шуму во время работы.

Чтобы слить воду и очистить загрязненный фильтр, выполните следующее:

- Отключите машину от электрической сети (выньте вилку из розетки).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Температура воды в машине может достигать 90°C. Во избежание ожогов дождитесь, пока вода в машине остынет.

- Некоторые наши продукты оснащены шлангами аварийного слива, другие нет. Чтобы слить воду из машины, выполните описанные ниже действия.

Слив воды в моделях, оснащенных шлангом аварийного слива:



- Извлеките шланг аварийного слива из гнезда.
- Установите под шлангом вместительную емкость. Выньте пробку на конце шланга и слейте воду. Когда емкость наполнится, закройте шланг пробкой. Вылейте воду из емкости и повторяйте описанную выше процедуру, пока вода не будет полностью слита из машины.
- После завершения процедуры слива закройте шланг пробкой и закрепите его на месте.
- Поверните фильтр насоса, чтобы его извлечь.
- Очистите внутреннюю часть фильтра и пространство вокруг крыльчатки насоса от мусора и волокон.
- Установите фильтр на место.
- Если крышка фильтра состоит из двух частей, закройте крышку фильтра, нажав на фиксатор. Чтобы закрыть цельную крышку фильтра, сначала вставьте на место выступы снизу крышки и затем прижмите верхнюю часть крышки.

5 Устранение неисправностей

Программа не запускается после закрытия двери.

- Пуск / Пауза / Отмена – кнопка не нажата. >>> *Нажмите кнопку Пуск / Пауза / Отмена.
- При чрезмерной загрузке дверца загрузочного люка может плохо закрываться. >>> Уменьшите объем белья для стирки и убедитесь в том, что дверца загрузочного люка правильно закрылась.

Невозможно запустить или выбрать программу.

- Стиральная машина переключилась в режим самозащиты из-за нарушения подачи воды или электроэнергии (например, падение напряжения в сети, давления воды и т.п.). >>> Чтобы отменить программу, поверните ручку выбора программы в положение, соответствующее другой программе. Выбранная ранее программа будет отменена (см. п. «Отмена выполнения программы»).

В машине есть вода.

- В стиральной машине может оставаться немного воды, использовавшейся в процессе контроля качества на предприятии-изготовителе. >>> Это не является неисправностью и не представляет опасности для машины.

Машина переходит в режим ожидания после запуска программы или в случае, если не поступает вода.

- Закрыт кран. >>> Откройте краны.
- Шланг подачи воды согнут. >>> Поправьте шланг.
- Засорился фильтр патрубков подачи воды. >>> Очистите фильтр.
- Открыта дверца загрузочного люка. >>> Закройте дверцу.
- Возможно, неисправно подключение воды или отключена подача воды (если отключена подача воды, мигает светодиод стирки или полоскания). >>> Проверьте подключение воды. Если отключена подача воды, то после ее возобновления нажмите кнопку «Пуск/пауза» для выхода из режима ожидания и возвращения к работе.

Вода из машины не сливается.

- Сливной шланг засорился или перекручен. >>> Очистите или распрямите шланг.
- Засорился фильтр насоса. >>> Очистите фильтр насоса.

Машина сильно вибрирует или шумит.

- Машина, возможно, установлена неровно. >>> Отрегулируйте ножки так, чтобы выровнять машину.
- В фильтр насоса попал посторонний предмет. >>> Очистите фильтр насоса.
- Не сняты транспортировочные предохранительные болты. >>> Удалите транспортировочные предохранительные болты.
- Загружено слишком мало белья. >>> Добавьте еще белья.

- Машина, возможно, перегружена бельем. >>> Выньте из машины часть белья или распределите его равномерно вручную.
- Машина наклонена, поскольку под ножку попал посторонний предмет. >>> Убедитесь, что под ножкой отсутствуют предметы.

Протечка воды под днищем стиральной машины.

- Сливной шланг засорился или перекручен. >>> Очистите или распрямите шланг.
- Засорился фильтр насоса. >>> Очистите фильтр насоса.

Машина остановилась вскоре после запуска программы.

- Стиральная машина может временно остановиться из-за падения напряжения в сети. >>> Она возобновит работу после восстановления нормального напряжения.

Поступающая в машину вода сразу же сливается.

- Сливной шланг установлен слишком низко. >>> Подсоедините сливной шланг, как описано в руководстве по эксплуатации.

Во время стирки вода в машине не видна.

- Снаружи уровень воды в стиральной машине не виден. >>> Это не является неисправностью.

Дверца загрузочного люка не открывается.

- Замок дверцы заблокирован, поскольку в машине есть вода. >>> Чтобы слить воду, запустите программу «Слив» или программу «Отжим».
- Машина греет воду или выполняет цикл отжима. >>> Дождитесь завершения программы.
- Включена блокировка от детей. Замок дверцы будет разблокирован через несколько минут после завершения программы. >>> Подождите несколько минут, пока замок дверцы будет разблокирован.
- Дверца загрузочного люка может не открываться из-за действующего на нее давления. >>> Возьмитесь за ручку и потяните дверцу загрузочного люка от себя и к себе, чтобы разблокировать и открыть ее.

Стирка длится дольше, чем указано в руководстве. (*)

- Слабый напор воды. >>> Машине требуется больше времени, чтобы набрать столько воды, сколько необходимо для качественной стирки. Поэтому время выполнения программы увеличивается.
- Низкое напряжение в сети. >>> При низком напряжении в электрической сети время выполнения программы увеличивается во избежание некачественной стирки.
- Низкая температура поступающей воды. >>> В холодное время года для нагрева воды требуется больше времени. Время стирки также может быть увеличено во избежание некачественной стирки.

- Увеличилось число полосканий и/или количество воды для полоскания. >>> Для улучшения полоскания машина увеличивает количество воды и при необходимости выполняет дополнительный цикл полоскания.
- Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования. >>> Используйте рекомендованное количество моющего средства.

Не производится обратный отсчет времени, оставшегося до окончания программы (в моделях с дисплеем) (*)

- Таймер может остановиться на этапе набора воды. >>> Индикатор таймера не показывает обратный отсчет, пока машина не наберет необходимое количество воды. Машина ожидает, пока не наберется достаточное количество воды, чтобы избежать некачественной стирки из-за недостатка воды. После этого таймер возобновит обратный отсчет.
- Таймер может остановиться на этапе нагревания воды. >>> Индикатор таймера не показывает обратный отсчет, пока вода в машине не нагреется до нужной температуры.
- Таймер может остановиться на этапе отжима. >>> Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.

Не производится обратный отсчет времени, оставшегося до окончания программы. (*)

- Возможно, нагрузка в машине распределена неравномерно. >>> Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.

Машина не переключается на режим отжима. (*)

- Возможно, нагрузка в машине распределена неравномерно. >>> Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.
- Стиральная машина не перейдет в режим отжима, если вода не будет слита полностью. >>> Проверьте фильтр и сливной шланг.
- Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования. >>> Используйте рекомендованное количество моющего средства.

Низкое качество стирки: Выстиранное белье имеет серый оттенок. ()**

- Белье долгое время стиралось при недостаточном количестве моющего средства. >>> Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.
- Белье долгое время стиралось при низкой температуре. >>> Выбирайте температуру стирки в соответствии с типом белья.
- Недостаточное количество моющего средства при высокой жесткости воды. >>> При стирке в жесткой воде с недостаточным количеством моющего средства на белье оседают частицы жира, и белье со временем приобретает серый оттенок. Избавиться от такого серого налета довольно трудно. Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии с уровнем жесткости воды и типом белья.
- Используется слишком много моющего средства. >>> Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.

Низкое качество стирки: Белье не отстирывается, и на нем остаются пятна. ()**

- Используется недостаточно моющего средства. >>> Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.
- Загружено слишком много белья. >>> Не перегружайте машину сверх меры. Загружайте количество белья в соответствии с рекомендациями в таблице «Описание программ».
- Программа и температура выбраны неверно. >>> Выбирайте программу и температуру стирки в соответствии с типом белья.
- Неподходящее моющее средство. >>> Используйте качественные моющие средства, предназначенные для стиральных машин.
- Слишком много моющего средства. >>> Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя. Не смешивайте стиральный порошок и отбеливатель.

Низкое качество стирки: На белье остаются жирные пятна. ()**

- Барабан уже давно не чистился. >>> Регулярно очищайте барабан. Инструкции по очистке см. в 4.4.2.

Низкое качество стирки: Белье имеет неприятный запах. ()**

- В результате постоянной стирки при низкой температуре и/или с использованием коротких программ в барабане накапливается слой бактерий, которые испускают неприятный запах. >>> После стирки оставляйте приоткрытыми распределитель моющих средств и дверцу загрузочного люка. Таким образом, внутри машины не сможет образовываться влажная среда, благоприятная для роста бактерий.

Цветное белье линяет. ()**

- Загружено слишком много белья. >>> Не перегружайте машину сверх меры.
- Моющее средство отсырело. >>> Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
- Выбрана слишком высокая температура. >>> Выбирайте программу и температуру стирки в соответствии с типом и степенью загрязнения белья.

Машина плохо полощет белье.

- Качество полоскания зависит от количества, марки и условий хранения используемого средства. >>> Используйте моющие средства для стиральных машин, предназначенные для данного типа белья. Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
- Моющее средство загружено не в то отделение распределителя. >>> Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
- Засорился фильтр насоса. >>> Проверьте фильтр.
- Пережат сливной шланг. >>> Проверьте сливной шланг.

После стирки белье стало жестким. ()**

- Недостаточное количество моющего средства. >>> При стирке в жесткой воде недостаточным количеством моющего средства белье со временем становится жестким. Используйте нужное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды.
- Моющее средство загружено не в то отделение распределителя. >>> Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
- Возможно, моющее средство смешано с кондиционером. >>> Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.

Белье не имеет запаха кондиционера. ()**

- Моющее средство загружено не в то отделение распределителя. >>> Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Промойте и очистите распределитель горячей водой. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.

- Возможно, моющее средство смешано с кондиционером. >>> Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.

Остатки моющего средства в распределителе моющих средств. ()**

- Моющее средство было загружено во влажный распределитель. >>> Просушите распределитель перед загрузкой моющего средства.
- Моющее средство отсырело. >>> Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
- Слабый напор воды. >>> Проверьте напор воды.
- Моющее средство в отделении основной стирки намочило во время набора воды для предварительной стирки. Засорились отверстия в отделении распределителя моющих средств. >>> При необходимости прочистите эти отверстия.
- Проблема с клапанами распределителя моющих средств. >>> Вызовите представителя сервиса.
- Возможно, моющее средство смешано с кондиционером. >>> Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.
- Барабан уже давно не чистился. >>> Регулярно очищайте барабан. Инструкции по очистке см. в 4.4.2.

Повышенное пенообразование. ()**

- Моющее средство не подходит для использования в стиральных машинах. >>> Используйте моющее средство для стиральных машин.
- Слишком много моющего средства. >>> Используйте только необходимое количество моющего средства.
- Моющее средство хранилось в неподходящих условиях. >>> Храните моющие средства в закрытом и сухом месте. Не храните их в местах с повышенной температурой.
- При стирке некоторые ткани с ячеистой структурой, например, тюлевых занавесок образуется обильная пена. >>> Для белья такого типа используйте меньшее количество моющего средства.
- Моющее средство загружено не в то отделение распределителя. >>> Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
- Кондиционер расходуется слишком рано. >>> Возможно, возникли проблемы с клапанами распределителя моющих средств. Обратитесь в фирменный сервисный центр.

Из распределителя моющих средств выходит пена.

- Используется слишком много моющего средства. >>> Размешайте 1 столовую ложку кондиционера в 0,5 литра воды и залейте в отделение основной стирки распределителя моющих средств. >>> Используйте моющие средства, соответствующие программам стирки, с учетом норм загрузки белья (см. «Таблицу выбора программ и энергопотребления»). При использовании дополнительных средств, таких как пятновыводители, отбеливатели и т. п., количество моющего средства следует уменьшить.

После завершения программы белье остается мокрым. (*)

- Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования. >>> Используйте рекомендованное количество моющего средства.

(*) Если белье в барабане распределено неравномерно, машина не переключается на отжим во избежание повреждения самой машины и окружающих предметов. Белье следует перераспределить и снова запустить отжим.

(**) Барабан уже давно не чистился. Регулярно очищайте барабан. См. 4.4.2



ОСТОРОЖНО!

- Если с помощью этих рекомендаций устранить проблему не удастся, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь отремонтировать неисправное изделие самостоятельно.

Изготовитель: «Arcelik A.S.»

Юридический адрес: Караач Джаддеси № 2-6 34445 Сютлюдже Стамбул, Турция
(Karaagac Caddesi No:2-6 Sutluce, 34445, Turkey)

Произведено в Турции

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО»

Юридический адрес: 601010, Владимирская область, Киржачский район, завод «БЕКО»

Информацию о сертификации продукта Вы можете уточнить, позвонив на горячую линию

8-800-200-23-56.

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно: первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две – месяц. Например, "10-100001-05" обозначает, что продукт произведен в мае 2010 года.





www.beko.com